



Consolidated Balance Sheet ■ 綜合資產負債表

As at 30 June 2006
於二零零六年六月三十日

		附註 Notes	2006 千港元 HK\$'000	2005 千港元 HK\$'000 (重列) (restated)
資產及負債	ASSETS AND LIABILITIES			
非流動資產	Non-current assets			
物業、廠房及設備	Property, plant and equipment	16	54,680	53,862
租賃土地／土地使用權	Leasehold land/Land use rights	17	9,777	10,016
投資物業	Investment properties	18	467,800	605,500
於聯營公司之權益	Interests in associates	20	4,455	8,304
於共同控制實體之權益	Interests in jointly controlled entities	21	94,538	89,612
投資證券	Investment securities	22	–	13,988
可供出售之金融資產	Available-for-sale financial assets	23	16,325	–
長期應收款項	Long term receivables	24	12,367	18,517
遞延稅項資產	Deferred tax assets	33	19,811	16,408
			679,753	816,207
流動資產	Current assets			
存貨	Inventories	25	335,047	335,888
貿易應收款項	Trade receivables	26	173,729	126,259
預付款項、按金及其他 應收款項	Prepayments, deposits and other receivables		33,966	34,606
投資證券之即期部分	Current portion of investment securities	22	–	2,100
長期應收款項之即期部分	Current portion of long term receivables	24	3,643	3,643
按盈虧釐定公平值 入賬之金融資產	Financial assets at fair value through profit or loss	27	17,628	–
其他投資	Other investments	27	–	29,587
衍生金融工具	Derivative financial instruments	30	561	–
應收聯營公司款項	Due from associates	20	2,419	5,244
應收一間共同控制實體款項	Due from a jointly controlled entity	21	2,627	18
現金及銀行結餘	Cash and bank balances	28	116,408	32,339
			686,028	569,684
流動負債	Current liabilities			
貿易應付款項	Trade payables	29	(215,407)	(234,753)
其他應付款項及應計費用	Other payables and accruals		(44,436)	(47,139)
稅項撥備	Provision for tax		(33,514)	(26,666)
衍生金融工具	Derivative financial instruments	30	(312)	–
應付聯營公司款項	Due to associates	20	(672)	(764)
少數股東貸款	Loan from a minority shareholder	32	(32,314)	–
銀行貸款及透支，有抵押	Bank loans and overdrafts, secured	31	(24,566)	(22,704)
			(351,221)	(332,026)
流動資產淨值	Net current assets		334,807	237,658

Consolidated Balance Sheet ■ 綜合資產負債表

As at 30 June 2006
於二零零六年六月三十日

		附註 Notes	2006 千港元 HK\$'000	2005 千港元 HK\$'000 (重列) (restated)
總資產減流動負債	Total assets less current liabilities		1,014,560	1,053,865
非流動負債	Non-current liabilities			
少數股東貸款	Loans from minority shareholders	32	(1,125)	(51,872)
遞延稅項負債	Deferred tax liabilities	33	(20,409)	(24,696)
銀行貸款，有抵押	Bank loans, secured	31	(248,117)	(283,215)
			(269,651)	(359,783)
資產淨值	Net assets		744,909	694,082
權益	EQUITY			
本公司權益持有人 應佔權益	Equity attributable to the Company's equity holders			
已發行股本	Issued capital	34	27,980	27,980
儲備	Reserves	35	665,707	622,196
擬派末期股息	Proposed final dividend		8,394	5,596
			702,081	655,772
少數股東權益	Minority interests		42,828	38,310
總權益	Total equity		744,909	694,082
陳聖澤 董事	Chan Sing Chuk, Charles Director			
鄭小燕 董事	Cheng Siu Yin, Shirley Director			